Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e april 1981 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers" heeft de 24e juni 1981 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 7 avril 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'artcile 4 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs", a donné le 24 juin 1981 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers aan te vullen met een bepaling waarbij het voordeel van het "pensioen als gehuwd man", zij het met een aanpassing van het bedrag, behouden blijft "wanneer de echtgenote afstand doet van het genot van het rust- of invaliditeitspensioen verschuldigd krachtens een buitenlandse wetgeving inzake sociale zekerheid en deze afstand geen uitwerking heeft op dit pensioen".

Redelijkerwijze maakt die regel deel uit van een ruimere regeling van de mogelijkheid van afstand door de echtgenote van een rust- of invaliditeitspensioen om aldus aan de echtgenoot het voordeel van een "pensioen als gehuwd man" te laten. Men vergelijke bijvoorbeeld met het bepaalde in artikel 10, § 4, van het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Bedoelde ruimere regeling ontbreekt in de invaliditeitspensioenregeling voor mijnwerkers. De Regering zal dan ook moeten nagaan of de wijziging die in het ontwerp wordt voorgesteld, niet ruimer dient te worden uitgewerkt.

Onder dat voorbehoud schrappe men in het tweede lid van de aanhef de vermelding van het wijzigend koninklijk besluit van 15 december 1978 en leze men in de voorgestelde tekst onder artikel 1 :

"... wordt het bedrag ervan in mindering gebracht op het bedrag van het pensioen van de echtgenoot, vastgesteld bij het eerste lid, 1° of 2°, van deze paragraaf".

Le projet a pour objet de compléter l'article 4, § 1er, de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs, par une disposition qui, tout en adaptant le montant, maintient le bénéfice de la "pension d'homme marié" lorsque "l'épouse renonce au bénéfice d'une pension de retraite ou d'invalidité due en vertu de la législation de sécurité sociale d'un pays étranger et que cette renonciation ne produit pas d'effet sur cette pension".

Logiquement, une telle règle s'inscrit dans le cadre d'une réglementation plus vaste de la faculté de renonciation par l'épouse à une pension de retraite ou d'invalidité en vue de permettre au mari de conserver le bénéfice d'une "pension d'homme marié". On se reportera par exemple, à titre de comparaison, à la disposition de l'article 10, § 4, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Dans le régime des pensions d'invalidité des ouvriers mineurs, cette réglementation plus vaste fait défaut. Il appartiendra dès lors au Gouvernement d'examiner si la modification proposée par le projet ne doit pas être amplifiée.

Sous cette réserve, il y a lieu, à l'alinéa 2 du préambule, de supprimer la mention de l'arrêté royal modificatif du 15 décembre 1978 et d'écrire dans le texte proposé à l'article 1er du projet :

"... le montant de celle-ci est déduit du montant de la pension du mari, fixé à l'alinéa 1er, 1° ou 2° du présent paragraphe".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren :	H. ADRIAENS,	voorzitter,
Messieurs :		président,
	H. COREMANS,	staatsraden,
	Gh. TACQ,	conseillers d'Etat,
	S. FREDERICQ,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	G. SCHRANS,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw :	M. BENARD,	griffier.
Madame :		greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.